

2009年1月



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

植物检疫措施委员会

第四届会议

2009年3月30日 – 4月3日，罗马

秘书处的报告

暂定议程议题 6

1. 以下是关于国际植物保护公约（国际植保公约）秘书处工作的一份报告，是根据植物检疫措施委员会（植检委）通过的植检委五年工作计划所包含的7个目标编写的。本报告涉及2008年执行的工作计划。粮农组织正在将实地粮农组织植物保护官员的工作计划责任转到粮农组织区域办事处。然而，本报告还酌情包括粮农组织植物保护官员所开展的活动。

2. 植检委第三届会议（2008年）于2008年4月7—11日在罗马举行。与会者代表了128个国际植保公约缔约方和5个非缔约方（他们也是粮农组织成员）。来自联合国专门机构、政府间组织和非政府组织的观察员也参加了会议。

3. 除了为国际植保公约信托基金提供捐助之外（详情见议题13.6.2），还为以下目的提供了财政支持和实物捐助：

- 欧洲共同体（欧共体）提供了资金，使最不发达国家和发展中国家能够出席植检委第三届会议（大约50个国家），并为拉丁美洲国际植检措施标准草案讲习班提供了资金；
- 美国为两名准专业官员职位（标准制定和信息交换计划）提供了资金；
- 美国为两名顾问（一名顾问一年，另一名顾问今后三年）提供资金，以开展有关标准的工作及帮助准备植检委第四届会议；

为尽量减轻粮农组织工作过程对环境的影响，促进实现对气候变化零影响，本文件印数有限。敬请各位代表、观察员携带文件与会，勿再索取副本。
粮农组织大多数会议文件可从互联网www.fao.org网站获取。

- 美国为讲英语非洲的国际植检措施标准草案讲习班提供了支持；
- 日本继续为亚洲的一个三年能力建设主要项目提供资金，该项目的经理设在国际植保公约秘书处内。从2009年开始，项目经理将设在粮农组织驻曼谷办事处；
- 日本资助了一个准专业官员职位；
- 加拿大和北美植物保护组织各提供了一名工作人员帮助举行植检委第三届会议；
- 2008年9月在奥地利举行的果蝇技术小组会议由粮农组织/国际原子能机构联合计划主办和提供资金；
- 加拿大为一名法律顾问提供资金，该法律顾问在2008年9月结束其一年任期；并提供了另一名官员帮助促进资源筹集战略；
- 联合王国提供了一名顾问进行部分时间工作以支持各技术小组的工作；
- 巴西为其于2008年11月在萨尔瓦多主办的标准委员会会议的执行费用和口译费用提供资金；
- 若干缔约方、区域组织和国际组织主办和组织了专家工作组、技术小组和讲习班，在某些情况下为这些专家工作组、技术小组和讲习班的运作提供捐款。

I. 目标 1：一个强有力的国际标准制定和实施工作计划

4. 下面报告了关于实施国际植保公约标准制定工作计划的活动。若干议题将在议题9中详细讨论。

标准委员会

5. 4项规范草案送交成员在2007年12月至2008年2月磋商。秘书处对评议意见进行了汇编并转交管理员和标准委。

6. 如2008年执行计划所述，由于缺乏财政资源，计划在2008年5月举行的标准委员会（标准委）会议被取消。经标准委授权，由标准委员会工作组（7人标准委）举行会议。该项授权仅允许7人标准委批准国际植检措施标准草案供成员磋商，审议及最后确定关于木材国际性流动中植物检疫风险管理的规范。向7人标准委提交了11个国际植检措施标准草案，7人标准委批准了其中7个标准草案供成员磋商。此外，该项规范已最后确定并得到批准。

7. 标准委在2008年11月开会，会议由巴西政府主办，巴西政府还为会议提供了部分资金。这使国际植保公约秘书处的执行费用大约减少了35000美元。会议以阿拉伯文、中文、英文、法文和西班牙文五种语言举行。由于计划在2008年5月举行的标准委会议被取消，2008年11月议程中的议题增加。并非所有议题都能充分讨论，因此对某些议题的讨论推迟。标准委审议了提交成员在2008年磋商的7个国际植检措施标准草案中的5个，建议植检委按正常程序通过其中4个国际植检措施标准。这些标准的通过在议题9.2项下进行。其余3个国际植检措施标准草案正在通过延长时间安排处理。这意味着关于这些标准草案的评议意见及管理员重新起草的标准将由7人标准委在2009年5月审议，然后在2009年11月由标准委审议，再向植检委第五届会议（2010年）建议。标准委还审议了技术小组报告、工作计划和建议，最后确定并批准了一个规范，完成了一些行政工作，包括植检委第三届会议（2008年）要求的行动事项。

8. 在2008年12月，通过特殊程序，标准委完成了对于根据成员磋商做了修订的14项辐照处理措施的审查，做了少量修订之后同意将这些辐照处理措施提交植检委通过。按特殊程序通过标准在议题9.3项下处理。

9. 国际植保公约秘书处发展了一个系统，能够通过国际植检门户网站（<<https://www.ippc.int>>）在网上提交关于国际植检措施标准草案的评议意见。这项重要工作需要参与标准制定和信息交换的工作人员提供投入。新系统存在的问题使许多成员在2008年无法使用。问题已经确定，并进行了1项调查以征求用户关于该系统的意见。例如，用户确定的一个理想特征是能够共享评议意见。同时发展了另一个系统，利用国际植检门户网站能够更加容易地汇编使用模板提交的评议意见。全面运作的系统便于成员在拟定评议意见时共享这些意见，大大减少秘书处将来汇编评议意见的工作量。这还应当减少为汇编评议意见而雇用的临时工作人员数量。希望为2009年6月开始的成员磋商期建立更好的网上业务系统。

10. 从2009年开始，国际植检措施标准草案将主要采用延长时间安排。这种延长时间安排将减少对成员评议意见的匆忙审议，使秘书处有更多时间汇编评议意见，使管理员和标准委成员有更多时间根据评议意见研究和修订国际植检措施标准草案。

诊断规程和处理方法

11. 在2008年8月和9月，3项诊断规程、7项冷处理方法和1项辐照处理方法由标准委通过电子邮件核可按特殊程序提交成员磋商：

批准了对以下规程的第二轮（特殊程序）磋商：

- 诊断规程（1）

- 棕榈蓟马诊断规程

为以下规程和处理方法批准了第一轮（特殊程序）磋商：

- 诊断规程（2）

- 谷斑皮蠹诊断规程
- 李痘病毒诊断规程

- 处理方法（8）：

- 地中海实蝇辐照处理方法
- 柠檬的昆士兰果实蝇冷处理方法
- 葡萄柚的地中海实蝇冷处理方法
- 桔橙及甜橙的昆士兰果实蝇冷处理方法
- 桔橙及甜橙的地中海实蝇冷处理方法
- 桔橙栽培种和杂交种的地中海实蝇冷处理方法
- 甜橙的昆士兰果实蝇冷处理方法
- 甜橙的地中海实蝇冷处理方法

12. 由于资源有限，秘书处不能为这些诊断规程和植物检疫处理方法进行一期磋商。初步打算在2009年6月至9月的成员磋商期送交其中部分规程和处理方法。

技术小组和专家工作组

13. 技术小组在其各自技术领域继续开展工作（参见议题9.4的国际植保公约标准制定工作计划）。

14. 由于缺乏资源，森林检疫技术小组2008年会议最初被取消。美国为国际植保公约信托基金提供了资金，使该次会议能够在2008年12月在智利举行。森林检疫技术小组已开始起草关于木材国际性流动中植物检疫风险管理的1项国际植检措施标准。森林检疫技术小组将通过电子邮件以及在其下次会议上继续进行该项起草工作。他们还完成了对于将来木质包装材料处理的审查标准的修订。他们建议将这些标准纳入国际植检措施标准第15号（国际贸易中木质包装材料限定准则）或纳入国际植检措施标准第28号（限定有害生物的植物检疫处理）。计划在2009年5月向标准委提交这些标准。建议紧急制定这些标准（如议题9.4中要求的那样）。

15. 术语表技术小组2008年会议于11月在丹麦举行。由于缺乏人力资源，秘书处曾考虑取消该次会议。然而，术语表技术小组成员和东道国为该次会议提供了支持，会议在没有秘书处参与的情况下举行。术语表技术小组审议了成员对于国际植检措施标准草案中有关新的和修订的术语和定义的评议意见，审议了顾问对通过的所有国际植检措施标准进行审查以便保持一致的工作结果，讨论了标准委分配的其他任务。

16. 关于制定特定有害生物规程草案的技术小组（诊断规程技术小组）2008年会议于2008年6月在德国举行。诊断规程技术小组审议了若干诊断规程草案并对这些规程草案提出了评议意见，其中某些规程草案在会议之后通过电子邮件最后确定提交标准委，而其他规程草案退回给作者进一步起草。

17. 诊断规程技术小组审查了澳大利亚在植检委第三届会议之后提交的关于棕榈蓟马诊断规程草案的评议意见，在2008年8月通过电子邮件向标准委提交了该项规程草案。此外，诊断规程技术小组考虑到植检委第三届会议关于棕榈蓟马诊断规程的讨论、植检委通过的一个修订的标准制订程序和小组以前的讨论，修订了其工作程序和《诊断规程作者须知》。

18. 果蝇技术小组会议于2008年9月在奥地利举行。该次会议仍由粮农组织/国际原子能机构联合计划主办和提供资金。关于果蝇系统方法的国际植检措施标准草案已进一步制定，关于非疫产地和非疫生产点的文本已编写并纳入关于系统方法的国际植检措施标准草案。

19. 植物检疫处理技术小组（植检处理技术小组）在2008年没有开会，下次会议将在2009年1月在日本举行。该次会议将由日本主办和提供资金。预计植检处理技术小组将审议2006年和2007年提交的处理方法，植检处理技术小组曾要求提供关于这些处理方法的更多情况。植检处理技术小组还通过电子邮件完成了对于其在2007年12月讨论的8项冷处理方法和1项辐照处理方法的审议，并提交标准委。

20. 在2008年就以下方面举行了专家工作组会议：

- 修订国际植检措施标准第7号（出口认证系统）和第12号（植物检疫证书准则），2008年2月在美国举行。
- 预先核可限定物，2008年9月在赞比亚举行。
- 国际贸易中种植用植物的有害生物风险管理，2008年12月在以色列举行。

初步打算在2009年5月由这些专家工作组向标准委提交这些国际植检措施标准草案。

21. 在2009年可能有大量国际植检措施标准草案送交成员磋商。在特殊标准制订程序项下，有1项诊断规程（供第二轮磋商）以及2项诊断规程和8项处理方法（供第一轮磋商）已得到标准委批准提交成员磋商。在正常标准制定程序项下，视2009年5月标准委会议结果，可能有另外7个国际植检措施标准草案得到批准供成员磋商。秘书处认为发送3项诊断规程、8项处理方法和可能的7个国际植检措施标准超出了秘书处、国家植保机构和区域植保组织的能力。为了解决这个问题，秘书处将限制在2009年提交成员磋商的国际植检措施标准草案的数量，将总数限于相当于5个国际植检措施标准草案。在确定哪些国际植检措施标准草案在2009年提交成员磋商方面，秘书处将要求标准委予以帮助。

出版国际植检措施标准

22. 正如非正式工作组在2008年10月所建议的，国际植检措施标准将仅以电子方式出版（在国际植检门户网站），不再分发印刷版。粮农组织5种语言的2008年版国际植检措施标准手册正在最后审定，预计在2009年2月完成，在国际植检门户网站公布。还将编写2006年国际植检措施标准手册印刷版的2008年补编并在国际植检门户网站上提供。2008版国际植检措施标准第5号（植物检疫术语表）和相应的多种语言索引预计也在2009年2月完成。

23. 在中国国家植保机构的合作下，已开始工作确保中文版所有国际植检措施标准在国际植检门户网站上以电子方式提供。秘书处正在作出类似努力以确保阿拉伯文版的国际植检措施标准也在国际植检门户网站上以电子方式提供。

24. 由于秘书处资源有限，国际植检措施标准的解释性文件的编写工作暂时停止。然而，根据植检委的要求，正在开展工作编写国际植检措施标准第31号（货物采样方法）的一个解释性文件，完成关于接近最后定稿的草案的解释性文件。注释的术语表（国际植检措施标准第5号：植物检疫术语表）的解释性文件于2008年3月出版。国际植检措施标准第21号（非检疫性限定有害生物的风险分析）的解释性文件正由作者进行最后定稿。国际植检措施标准第16号（非检疫性限定有害生物：概念和应用）的解释性文件的作者正在进行修订以便更好地处理有害生物植物。

25. 关于以下国际植检措施标准的解释性文件的编写工作暂时停止：

- 国际植检措施标准第3号（2005）（生物防治物和其他有益生物）；
- 国际植检措施标准第11号（检疫性有害生物的风险分析）环境方面；
- 国际植检措施标准第11号（检疫性有害生物的风险分析）遗传修饰生物方面；

- 国际植检措施标准第14号（采用系统综合措施进行有害生物风险管理）；
- 国际植检措施标准第19号（限定有害生物清单准则）；
- 国际植检措施标准第24号（植物检疫措施等同性的确定和认可准则）。

如果该项计划恢复，标准委不妨讨论如何继续编写这些解释性文件并确定其优先次序。

26. 举行了5次区域研讨会审议国际植检措施标准草案。在目标4项下对这些研讨会进行了报告。

概 要

27. 在2008年，标准制定领域的人员变化很大。信息官员和两名长期顾问离开了秘书处。此外，加拿大提供的无报酬顾问的任期在9月结束。其中空缺职位之一的招聘行动已经开始，但最后遴选迄今尚未完成。国际植保公约信托基金资助的一个12个月项目职位已进入招聘的最后阶段。美国提供了没有报酬的两名顾问，一名顾问为期三年，在2008年9月开始；另一名顾问为期一年，在2008年12月开始。此外，美国还提供了一名准专业官员，其任期在2009年6月结束；日本资助的一名准专业官员的任期在2009年11月结束。缺乏长期工作人员仍然是可持续交付国际植保公约标准制定计划的主要制约因素。

28. 2008年国际植保公约执行计划（提交植检委第三届会议）中所概述的所有标准制定活动按计划执行，例外情况是术语表技术小组额外举行了一次会议。这第二次会议是为了着重审查国际植检措施标准草案以便保持一致。然而，秘书处认为对顾问报告的初步审查可以在术语表技术小组常会上进行。

29. 在2008年进行了一些额外标准制定活动。森林检疫技术小组会议最初由于缺乏资金而被取消，后来得到对国际植保公约信托基金的捐款的资助，在2008年12月举行。关于国际贸易中种植用植物有害生物风险管理的一个小型专家工作组会议与在以色列举行的区域植物保护组织会议一起举行，与会者自己负责旅费及自己提供秘书处支持。

30. 由于巴西为11月标准委会议的执行费用和口译费用提供资金，秘书处人员没有参加术语表技术小组会议和种植用植物专家工作组会议，术语表技术小组第二次会议被取消以及没有制作出版物（由于缺乏工作人员监督出版物的制作），2008年秘书处计划的标准制定费用减少。

II. 目标 2. 信息交换

联络点

31. 秘书处注意到，2008年在更新和保持国际植保公约联络点信息方面不断改进。区域植物保护组织（区域植保组织）和粮农组织区域和分区域植物保护官员被要求促进更加及时地更新。表1概述了当前国际植保公约联络点（缔约方和非缔约方）及国家和区域植保组织编辑人员状况。表2概述了有关更新和保持的活动。这大大有助于改进与秘书处的交流以及缔约方之间的交流。在2008年，国际植保公约联络点中有77%更新信息至少一次。

表1：所有国家植保机构联络点数量及国家植保机构和区域植保组织编辑人员的简要情况

区域	缔约方		非缔约方 信息点	编辑人员	
	官方 联络点	非官方 联络点		缔约方和 非缔约方	区域植保 组织人员
非洲	41	1	8	61	4
亚洲	18	2	8	43	1
欧洲	42	3	2	40	1
拉丁美洲和加勒比	30	3	0	33	8
近东	12	3	1	16	0
北美洲	2	0	0	2	1
西南太平洋	10	3	3	21	4
合计	155	15	22	216	18
合计	170				

表2：国际植保公约联络点和信息点更新及变动的国家百分比

区域	新设联络点	更新的联络点信息*
非洲 (50)	20	68
亚洲 (28)	28	64
欧洲 (47)	27	76
拉丁美洲及加勒比 (34)	39	81
近东 (16)	31	75
北美洲 (2)	50	100
西南太平洋 (16)	18	75
平均	30	77

* 国家联络点信息变动一次或多次

非官方联络点

32. 以下缔约方仍然需要正式提名国际植保公约联络点：

- 亚洲：朝鲜民主主义人民共和国和缅甸；
- 非洲：塞舌尔；
- 欧洲：波斯尼亚和黑塞哥维那、希腊、马耳他；
- 拉丁美洲及加勒比：巴哈马、巴巴多斯、圣基茨和尼维斯；
- 近东：巴林、科威特、阿拉伯联合酋长国；
- 西南太平洋：所罗门群岛、图瓦卢、瓦努阿图、密克罗尼西亚。

国际植物检疫门户网站

33. 由于资源短缺（主要是工作人员）及需要跟踪所发生的许多变化，保持用阿拉伯文、中文、英文、法文和西班牙文浏览国际植检门户网站仍然是1项挑战。

34. 大多数国际植保公约联络点确定了国际植检门户网站编辑人员代表他们在该网站开展工作。一些国家指定了若干国际植检门户网站编辑人员，现阶段每年大约有28%的编辑人员有变动（详情见表3）。

表3：国际植检门户网站编辑人员更新和变动的国家百分比

区域（缔约方数量）	新的国际植检门户网站编辑人员*	更新的编辑人员信息**
非洲（50）	14	70
亚洲（28）	14	67
欧洲（17）	11	43
拉丁美洲及加勒比（34）	27	60
近东（16）	50	56
北美洲（2）	0	50
西南太平洋（16）	31	68
平均	21	60

* 一个国家一名或多名新的国际植检门户网站编辑人员

** 一个国家的国际植检门户网站编辑人员信息变动一次或多次

35. 由于缺乏资源，国际植检门户网站支持组在2008年没有开会。

36. 缺乏长期工作人员仍然是2008年可持续交付国际植保公约信息交换计划的主要制约因素。美国资助的准专业官员是国际植检门户网站的“网络管理员”，将在2009年5月结束其任期。通过国际植保公约信托基金雇用的2009年1月1日开始的目前的信息交换培训官员（P-3）仅有12个月的资金。如在近期内找不到额外资源，将再次不利地影响该计划。

国际植保公约信息管理

37. 国际植保公约秘书处内的植物检疫信息管理目前正以更加全面和综合的方式进行，但主要重点始终是官方植物检疫信息交换计划。秘书处处理的主要成分包括：

- 国际植检门户网站的官方植物检疫信息（目标2—适合履行国际植保公约义务的信息交换体系）；
- 进行文件、会议和信息管理以支持国际植保公约标准制定计划（目标1—一个强有力的国际标准制定和实施计划），特别是发展网上评议系统以提交成员关于国际植检措施标准草案的评议意见；
- 修订的植物检疫能力评价工具（目标4—加强成员国的植物检疫能力）；
- 有利于实施国际植保公约的信息（目标1—6）；
- 进行信息管理以支持行政程序（目标5—可持续实施国际植保公约）。

38. 秘书处已开始全面更新国际植检门户网站和有关国际植保公约“网站”，例如区域植保组织、国际组织和植物检疫能力评价。该次更新根据过去三年国际植检门户网站研讨会提供的反馈、2008年11月在国际植检门户网站上公布的调查以及国际植保公约秘书处提供的评议意见进行。该次更新涉及版面、功能性（包括更新和新的功能）和内容。原有的书签继续正常运作，虽然页面看上去可能大不一样。新的国际植保公约网站将涉及有关实施国际植保公约和国际植检措施标准的信息交换需要的所有方面，包括与其他区域和国际组织的联络及能力建设。

39. 秘书处开始在国际植检门户网站进行自动化程序，这种程序将不断提供简要的统计资料和信息。目标是：

- 向缔约方、植检委和植检委其他机构及提出要求的会议提供信息丰富的简要统计资料；
- 改进国际植检门户网站上的用户和数据管理，如能力建设培训、专家和顾问名单等；

- 监测缔约方按照国际植保公约进行的报告，开始为植检委第三届会议（2008年）通过的国际植保公约实施和审查及支持系统建立数据集；
- 使秘书处能够监测和评价国际植检门户网站的一般使用，特别是在标准制定、信息交换和能力建设计划方面的使用。

40. 根据处理植物检疫能力评价和能力建设的非正式工作组提供的规范，在2008年对植物检疫能力评价进行了修订，非正式工作组于2007年8月在肯尼亚举行会议。在2008年12月对新版本进行了同行审查。随后的更新预计在2009年初在国际植保公约能力建设网络的指导下进行，以确保满足要求。“植物检疫能力评价2008”试用版将在2009年中供实地使用。

41. 在2009年第一季度可用中文浏览国际植检门户网站。中文翻译工作由中国国家植保机构慷慨承担。

42. 保持以粮农组织语言浏览国际植检门户网站是1项持久的挑战。国际植保公约秘书处利用各种来源进行该项翻译，大部分翻译工作外包到粮农组织之外进行。

能力建设

43. 在2008年6月，太平洋植物保护组织和国际植保公约秘书处共同组织了一次国际植检门户网站讲习班，培训了来自14个国家/领地的19名国家植保机构编辑人员和来自太平洋区域国家的两名区域植保组织编辑人员。虽然最初的打算是让现有国际植检门户网站编辑人员培训国内被提名的新编辑人员，但由于各种原因，这看来并没有在粮农组织大多数区域发生。

44. 这些国际植检门户网站区域讲习班的直接结果是，通过国际植检门户网站提供的信息量继续增加。如果国家更新信息并且在得到新信息之后继续增加到国际植检门户网站，国际植检门户网站将继续改进。表4提供了利用国际植检门户网站输入有关其国际植保公约报告义务信息的国家百分比的区域概况。

45. 秘书处和粮农组织分区域官员还参与了一些国家和分区域能力建设项目，这些项目加强了国家进行国际植保公约信息交换的能力。它们包括卢旺达项目、坦桑尼亚联合共和国项目和整个东非分区域项目。

46. 此外，国际植保公约/粮农组织参与东非植物检疫信息委员会，这将确保该项举措符合国际植保公约的要求，将数据自动输入（经国际植保公约联络点批准后）国际植检门户网站。预计在不远的将来该项目将扩大到包括南部和西部非洲。该项目的伙伴包括粮农组织、美国国际开发署、美国农产品外销局、美国农业部、北卡罗莱纳州立大学和瑞典国际开发署。

概 要

47. 信息交换活动大大低于2008年执行计划所概述的水平。部分原因是因为缺乏工作人员，特别是在上半年，并且由于下半年与植物检疫能力评价和国际植检门户网站管理有关的工作量。此外，由于国际植检门户网站正在全面翻新，将在3—6个月内发生重大变化，秘书处还认为不宜举行关于国际植检门户网站的培训讲习班。

对新的国际植检门户网站编辑人员进行培训的讲习班：

- 英文讲习班 没有举行
- 有翻译的法文讲习班 没有举行

关于国际植检门户网站编辑人员更新情况的区域讲习班：

- 亚洲讲习班 没有举行
- 太平洋讲习班（与另一次会议背靠背举行） 已完成
- 非洲英文讲习班 没有举行

国家/分区域能力建设

9次讲习班，每名参加者3500美元 东非分区域会议，然后举行仅坦桑尼亚联合共和国会议。阿曼要求推迟到2009年

表4：通过国际植检门户网站履行其报告义务的每个区域国家百分比

	非洲	亚洲	欧洲	拉丁美洲 及加勒比	近东	北美	西南太 平洋
	(50)	(28)	(51)	(33)	(16)	(2)	(16)
报告义务							
描述国家植保机构	36	32	39	51	6	100	31
立法	30	32	41	51	18	100	25
有害生物报告	10	7	15	36	0	100	25
限定有害生物清单	10	14	35	39	6	100	25
进入点	34	17	25	54	18	100	43
紧急行动	2	0	1	3	0	100	12
备选报告							

违约	2	7	0	0	0	0	6
国家植保机构的组织安排	6	0	1	9	0	0	18
有害生物状况	0	3	1	3	0	0	12
有害生物风险分析/进行限定的理由.....)	0	0	7	3	0	0	6
出版物	24	60	17	36	25	0	37

$\% = ((\text{一个区域中在一个报告类别有一份或多分文件的国家数量}) / (\text{该区域缔约方总数})) \times 100$

III. 目标 3：有效的争端解决系统

植物检疫争端

48. 在2007年有一个缔约方就植物检疫争端与国际植保公约秘书处进行了接触，非正式讨论仍在进行。这涉及实施国际植检措施标准第7号和第12号。在植检委第三届会议（2008年）前后举行了讨论会之后，就这个主题没有进一步互动。

49. 另外3个缔约方也询问了植检委第三届会议以来有关国际植保公约争端解决系统情况，但这些国家在这方面没有进一步后续行动。

宣传材料

50. 粮农组织5种语言的《国际植保公约争端解决手册》现在可从国际植检门户网站<<https://www.ippc.int/id/144307>>获取。

51. 粮农组织5种语言的《国际植保公约争端解决活页》（宣传材料）现在以印刷版形式提供，并可从国际植检门户网站<<https://www.ippc.int/id/13412>>获取。

IV. 目标 4：提高成员的植检能力

植物检疫能力评价工具

52. 按照植检委第三届会议批准的建议，对植物检疫能力评价工具进行了更新。新版工具于2008年12月至2009年1月期间由同行进行了审查，为预期将于2009年3月份举行的技术援助工作组的一届会议作准备，以便审查所更新的工具。更新版本将在实地试用后和最终确定，然后对协调员进行应用培训。

项 目

53. 秘书处继续与捐助机构和缔约方合作，在利用各种资源资助的项目中为能力建设提供技术援助。主要项目概述如下。

UNJP/URT/129/MUL: 生物安保能力建设

54. 本项目由“一个联合国”一揽子资金提供资助，以满足国家优先重点。秘书处帮助坦桑尼亚联合共和国政府确定并处理国家生物安保领域的优先重点。该项目迄今：

- 不断对边境站生物安保规定的适宜性进行评价；
- 对高级人员进行有害生物风险分析和国际植检措施标准方面的培训；
- 组织利益相关方和政策层面的生物安保讨论会；
- 对辅助实验室进行升级改造；
- 培训所选人员编制自用手册，并指导他们编写与国际植检措施标准一致的三本手册，这些手册现正在进行实地检验；
- 继续执行有害生物监视计划以便实现该计划的制度化；
- 审查国家法律和机构框架；
- 审查信息交流框架；
- 编制 2009—2010 年工作计划。

GCP/RAS/226/JPN—亚洲国家植物检疫能力建设

55. 在该项目中，在柬埔寨、印度尼西亚、老挝、马来西亚、缅甸、巴基斯坦、斯里兰卡、泰国和越南应用了植物检疫能力评价工具，并确定了优先重点。在河内为柬埔寨、老挝、缅甸和越南组织了一个有害生物风险分析讲习班，为马来西亚和印度尼西亚组织了一次讲习班，并在泰国为泰国、巴基斯坦和斯里兰卡组织了第三次讲习班。

标准和贸易发展基金资助的项目

56. 秘书处根据标准和贸易发展基金与粮农组织签署的 1 项监督或实施协定，向该基金资助的以下 3 个项目提供服务：

STDF 171 - 建立东非植物检疫人才中心

57. 在所报告的时期内，召开了三次项目管理委员会会议；批准并正在实施 1 项工作计划；对培训需要进行了一次评估，并正在为植物检疫人才中心作出法律和行政安排。

STDF 230 - 建立莫桑比克椰子致死黄化病无疫区

58. 该项目已经得到批准实施，预期国际植保公约将为该项目的实施提供技术支持服务。

STDF 133 - 关于太平洋地区使用植物检疫能力评价工具的能力建设

59. 国际植保公约秘书处负责为该项目提供技术和监督服务。预期将在 2009 年 4 月份派遣正式工作组。

关于国际植检措施标准草案的讲习班

60. 2008 年 7 月至 9 月期间，为讲英语的非洲国家、亚洲、拉丁美洲、近东及太平洋地区组织了审查国际植检措施标准草案的区域研讨会。拉丁美洲讲习班的全部资金由欧洲共同体提供，美利坚合众国为支持讲英语的非洲国家讲习班提供了部分资金。

61. 亚洲、近东及太平洋地区自筹资金。然而，近东仅为来自该地区 16 个缔约方中的八个国家的与会者提供了资金。讲法语的非洲、加勒比及中亚地区国家的讲习班没有获得资金。

62. 来自 61 个国家共 115 名国家专家参加了审查国际植检措施标准草案的区域研讨会（表 5）。51 个缔约方因缺乏资金未能参加区域研讨会。

区域	收到区域研讨会 与会邀请的 国家数量	出席会议的 缔约国	出席会议的 非缔约国	讲习班与会 者合计
非洲-英语	23	11	2	17
非洲-法语	-	-	-	-
亚洲	21	18	1	27
加勒比	-	-	-	-
中亚	-	-	-	-
拉丁美洲	19	15	0	34
近东	8	8	0	15
太平洋	16	9	4	22
合计	87	61	7	115

其他讲习班

63. 在加纳阿克拉为讲法语的国家组织了一次为期两周的关于植检能力评价、国际植检措施标准和有害生物风险分析的讲习班，该讲习班尤其是为担任发展中国家技术合作顾问的潜在参谋人员组织，以支持实地技术援助计划。粮农组织非洲区域办事处为促进讲习班提供了资金。该讲习班还讨论了果蝇问题和涉及西非外来入侵物种的问题。

项目制定

64. 共完成了 3 个项目，但正常计划没有承担费用。有一个项目涉及莫桑比克一般植物检疫能力建设；另一个项目涉及在 2009—2010 年由“一个联合国”计划资助的坦桑尼亚共和国生物安保项目中“加强植物检疫能力”，第三项目涉及“莫桑比克果实蝇”（*Bactrocera invadens*）的监控和防治。

标准的实施

65. 国际植保公约有害生物风险分析指导委员会根据植检委第三届会议的要求，改名为有害生物风险分析国际咨询小组。该小组编写的培训材料适当时在有害生物风险分析讲习班中，尤其是在越南、西非和印度尼西亚的讲习班中得到使用。经验将反馈给该小组，以便改进这份材料。这些培训材料可从国际植检门户网站（<https://www.ippc.int/id/13292>）免费下载。

66. 关于加强国家植物检疫能力的开放性工作组会议的结果在议题 12.1 项下讨论。

V. 目标 5：可持续实施《国际植保公约》

67. 2008 年，秘书处遇到了重大的挑战。为实现国际植保公约各项目标而开展的活动要求增加，但与此同时，秘书处的几位工作人员辞职，意味着无法执行 2008 年的全部计划。信息官员 Fabienne Grousset 于 8 月中离任，此后不久协调员 Richard Ivess 离任。随后，通过各种短期安排，部分履行了这些职责。有几项议题讨论了资源不足问题和今后解决这一问题可能采用的方法。最近采取的积极行动包括批准和随后公布了国际植保公约一名 D-1 全职秘书和一名 P-4 执行官员的职位。

68. 由于缺少一名信息官员，植检委第三届会议报告直到 2008 年底才最终写成，现已分发给所有成员。植检委第三届会议所通过的国际植检措施标准已纳入该报告，也以电子格式在国际植检门户网站上单独发表。

69. 2008 年期间，植检委主席团举行了两次会议。此外，主席团成为战略规划和技术援助非正式工作组年度会议的核心。战略规划和技术援助会议的结果在议题 13.1 中作了报告。

70. 粮农组织是秘书处签约使用的翻译服务的主要来源。也根据需要请其他组织和个人给予协助，尤其涉及国际植检措施标准和国际植检门户网站。北美植物保护组织和阿拉伯植物保护学会再次提供了宝贵的援助，分别与它们签约对西班牙文和阿拉伯文的国际植检措施标准草案进行了审查。

VI. 目标 6：国际植保公约的国际促进及与相关区域和国际组织的合作

71. 秘书处参加了国际和区域组织的一系列会议，包括国际林业检疫研究小组、标准和贸易发展基金以及世界贸易组织卫生和植物检疫协定委员会的会议和讲习班。涉及与某些组织的合作的具体问题在议题 14.1 项下处理。

72. 秘书处继续与世贸组织卫生和植物检疫协定委员会密切合作，出席了该委员会所有正式和非正式的会议。秘书处还直接参加了或通过推荐有关顾问参加了该委员会的区域和分区域研讨会。

VII. 目标 7：回顾世界植物保护状况

73. 植检委第三届会议上发表的基调演讲—“气候变化对跨界有害生物移动的影响：促使缔约方做好准备”，引起了人们的大量兴趣和认真讨论。讲话稿登载在国际植检门户网站上。植检委第四届会议在议题 15.1 中安排了一次科学讨论会。

74. 秘书处仍然未能投入大量人力资源制定电子数据交换领域的标准，以支持电子植物检疫认证系统。然而，秘书处仍在监测积极活动于这一领域的成员的工作。

75. 植检委第二届会议（2007 年）同意按照植检委第一届会议通过的，经植检委第二届会议修订的职责范围，在 2008 年召开有关国际承认非疫区的开放性工作组会议。这届会议的结果和进一步的行动建议将在议题 15.3 中讨论。

76. 请植检委：

1. 向那些为工作计划提供援助和支援的国家和组织表示感谢。
2. 注意秘书处提供的有关 2008 年在植检委工作计划中取得的进展情况。